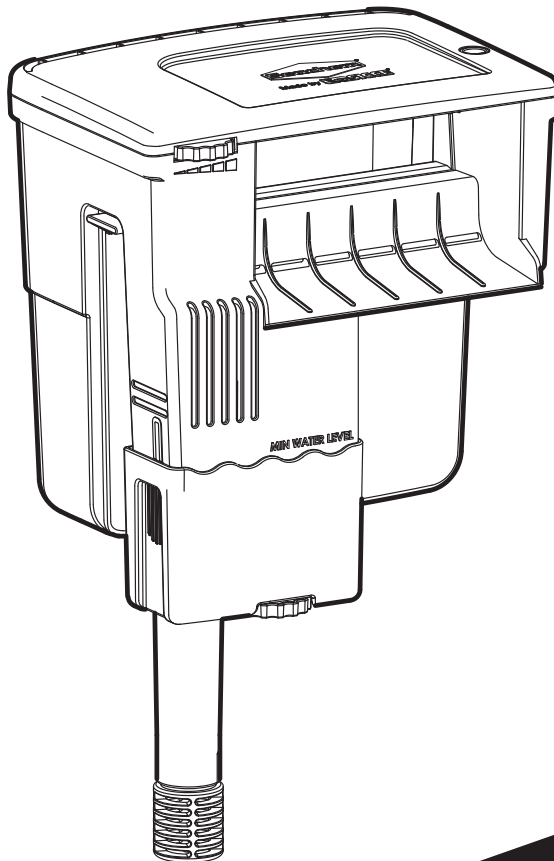


# Tidal

55-75-110

## Owner's Manual



Seachem Laboratories, Inc.  
1000 Seachem Drive, Madison, GA 30052 USA  
888-SEACHEM • [www.seachem.com](http://www.seachem.com)



Made by  SICCE®

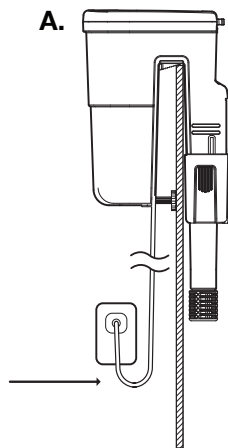
# IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

**Advertência:** Para se evitar lesões, precauções básicas de segurança devem ser observadas, incluindo as seguintes orientações de segurança:

Os Filtros Tidal são fabricados dentro das conformidades de legislações sobre segurança nacionais e internacionais

LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Verifique se a tensão elétrica do rótulo da bomba corresponde com a da rede de energia. A bomba deve ser provida de um interruptor diferencial (protetor) através do qual a corrente nominal seja igual ou inferior a 30mA.
2. A bomba não pode funcionar sem água para não danificar o motor.
3. Antes de ligar a bomba à rede elétrica, verifique se o cabo elétrico ou a bomba não estão danificados.
4. A bomba tem uma ligação de cabo tipo Z. O cabo e/ou o plugue não podem ser substituídos ou consertados; em caso de danos, substitua a bomba inteira.
5. CUIDADO: desligue todos os equipamentos elétricos submersos antes de fazer manutenção na água; no caso do plug ou parte elétrica danificados, desligue o disjuntor antes de desligar o plug da tomada.
6. O filtro pode ser usada em líquidos ou ambientes com temperaturas máxima de 35°C / 95 °F.
7. Não use o filtro para diferentes finalidades, daquelas para as quais ela foi projetado (como por exemplo, em banheiros ou aplicações semelhantes)
8. Não utilize o filtro em líquidos abrasivos ou corrosivos.
9. O filtro não foi projetado para ser utilizado por crianças ou pessoas com problemas mentais. A supervisão de um adulto adequado ou pessoas responsável pela segurança é necessário.
10. Para evitar que a água molhe acidentalmente o plugue ou a tomada elétrica, faça um laço no cabo abaixo do nível tomada elétrica (foto A)
11. Não desligue o filtro puxando o cabo da tomada durante a instalação ou manutenção.
12. O filtro só pode ser utilizado nas aplicações acima mencionadas e é apenas para uso interno.



NAO PERCA ESSAS INSTRUÇÕES

## **INSTRUÇÕES DE ELIMINAÇÃO CORRETA DO PRODUTO NOS TERMOS DA DIRETIVA DA UE (UNIAO EUROPEIA) 2002/96/EC**

Quando usado ou quebrado, este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos. Pode ser entregue aos centros de recolha de resíduos de equipamentos elétricos específicos ou aos revendedores que fornecem este serviço. A eliminação de produtos elétricos evita consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública em geral e permite a reutilização de materiais, poupando energia e recursos.

### **GARANTIA LIMITADA**

As Seachem da garantia ao comprador original deste produto contra defeitos materiais e mão de obra por um período de três (3) anos a partir da data da compra original, e pode ser prorrogado por mais dois (2) anos, com o registro do produto em [www.seachem.com](http://www.seachem.com); todos os termos exceto pra o impeller da bomba, o que é garantido por um período de seis (6) meses. Esta garantia é limitada a reparação ou substituição (a critério da Seachem) do produto defeituoso e faz não cobrir a perda de vida do aquário, danos pessoais, perda de propriedade ou dano decorrente da utilização do produto. Você deve guardar o recibo original de compra para validar a garantia, qualquer garantia aqui deve ser executada simultaneamente com, e não além, de qualquer período mínimo de garantia estabelecida pela legislação aplicável.

Reivindicações feitas sob a garantia deverá ser arquivadas “on-line” em [www.seachem.com](http://www.seachem.com) pelo comprador original e quem deverá fornecer a prova da compra no momento do registro. O requerente deve obter uma “Autorização de Retorno de Mercadorias” no momento do registro antes de enviar qualquer produto para a garantia ou assistência técnica. O custo do transporte para o centro de serviços, ou centro de reparação, tem que ser pago pelo comprador.

**EXCLUSÕES:** Esta garantia não cobre o seguinte: \* Os danos resultantes de acidentes, uso indevido, abuso, falta de cuidado razoável, o uso de produtos que são diferentes do normal ou comum, usado em projetos de condições anormais de trabalho ou quaisquer outras falhas não resultante de defeitos em materiais ou mão-de-obra. \*Danos resultantes de modificações, alterações ou tentativas de reparo por alguém que não seja da Seachem ou um de seus representantes. \* A transferência do produto para alguém que não seja o comprador original. \* Submeter o produto a serviços elétricos não especificados na embalagem; o comprador original é responsável pelo fornecimento de instalações elétricas adequadas.

### **EXCLUSÃO DE DANOS E LIMITAÇÃO DE GARANTIA IMPLÍCITA**

Sua única e exclusiva solução é a reparação ou substituição, como previsto nesta garantia limitada do produto. A empresa se exime de qualquer responsabilidade por danos acidentais ou consequentes da quebra de qualquer garantia ou condições expressas ou implícitas, incluindo as garantias implícitas ou condições de comercialização, de qualquer comercializável, adequação de um propósito particular, ou de qualidade satisfatória, em relação a este produto. Esta escrita constitui o acordo de garantia das partes com relação ao assunto aqui tratado, nenhuma renúncia ou alteração será válida a menos por escrito assinado pela Seachem. Quaisquer garantias implícitas aqui são limitados a um ano ou menor período permitido pela lei de sua jurisdição

# INTRODUÇÃO

---

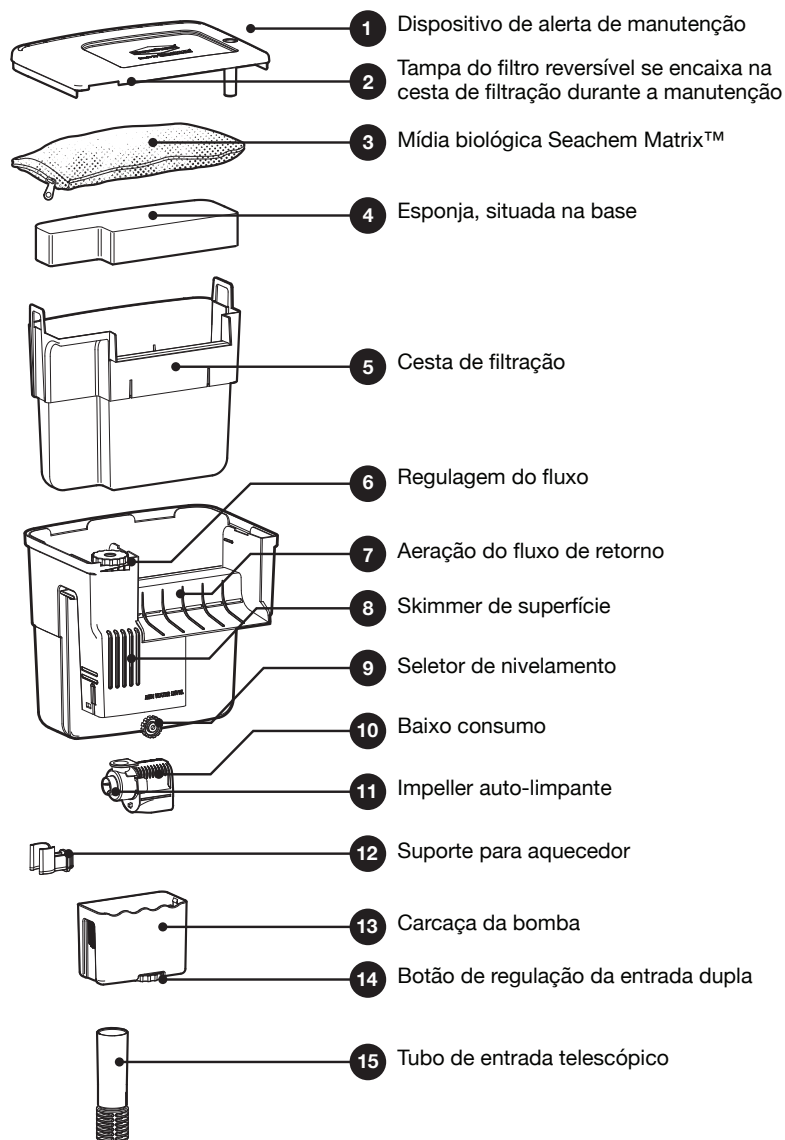
Parabéns pela aquisição do seu novo filtro externo Seachem Tidal™. Pode ficar completamente seguro de que você investiu em um filtro com alta tecnologia que irá manter seu aquário limpo e saudável com o mínimo de manutenção pelos próximos anos. A gama Seachem Tidal™ de filtros foi desenvolvida especificamente para Seachem por Sicce na Itália para garantir a mais alta qualidade e alto desempenho possível.

## Características

1. Baixo consumo em relação ao grande fluxo de água permite economia de energia com excelente circulação
2. Funcionamento silencioso, mesmo para os mais silenciosos ambientes da casa ou do escritório
3. A bomba permite arranque fácil e confiável
4. Baixa manutenção para a facilidade e cuidado do aquário em longo prazo
5. Impeller auto limpante reduzindo necessidade de manutenção da bomba
6. Partes e peças não corrosivas, permite o uso em aquários de água doce ou salgada
7. Alta capacidade da cesta de filtração permite a utilização de praticamente todas as mídias filtrantes
8. Inclui Seachem Matrix™ que remove completamente amônia, nitrito e nitrato
9. A cesta de filtração removível permite fácil limpeza
10. A tampa do filtro funciona como uma bandeja segura para cesta de filtração, evitando derramamento de água durante a limpeza remota
11. Frestas de ventilação permitem reforçar o fluxo de ar e as trocas gasosas
12. Perfil comprimido reduz a interferência na fixação do aquário
13. O sistema de nivelamento permite o posicionamento exato na parede do aquário
14. Skimmer de superfície filtra orgânicos e espuma da superfície da água do aquário
15. Fluxo ajustável permite utilização versátil em uma variedade de aquários
16. Captação de água ajustável pela superfície vs. profundidade permite o foco em áreas específicas a ser filtrada
17. Tudo de captação telescópico permite regular em qualquer profundidade
18. O suporte para aquecedor permite a dispersão segura do calor através do fluxo de água do filtro
19. O retorno de água pela parede transversa oferece fendas de aeração para aumentar redox e aeração do aquário
20. O monitor de manutenção mostra quando o filtro precisa de limpo

Simplificando, você comprou o melhor filtro externo disponível. Obrigado.

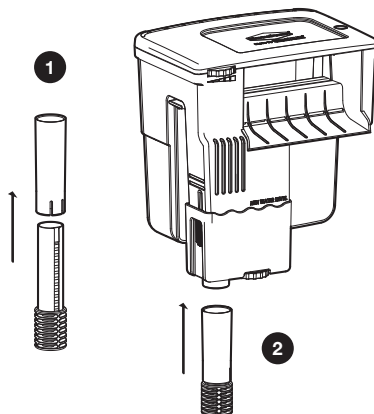
## VERIFICAÇÃO DE PEÇAS



# MONTAGEM E INICIO DE FUNCIONAMENTO

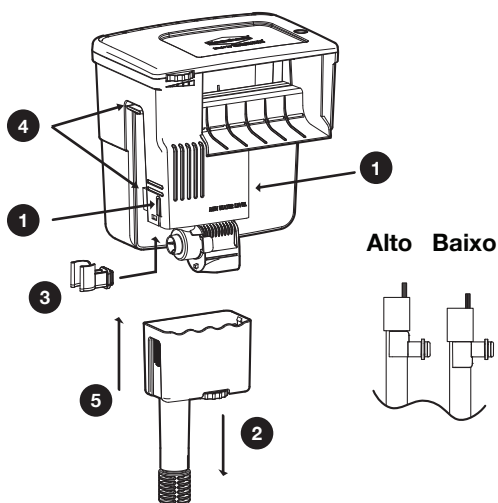
Insira metade inferior do tubo de entrada na metade superior. Insira o tubo de entrada telescópica na entrada bomba (Fig 1).

Figura 1



Se pretender colocar um aquecedor no filtro (Fig. 2), pressione os lados do filtro (1), puxe para baixo para remover a tampa da caixa da bomba (2), deslize no suporte de aquecedor para o fundo do alojamento (3). O suporte de aquecedor pode ser inserido na face voltada para cima ou para baixo dependendo da posição desejada para o aquecedor. Insira o cabo da bomba nas guias (4) antes de recolocar a câmara da bomba (5).

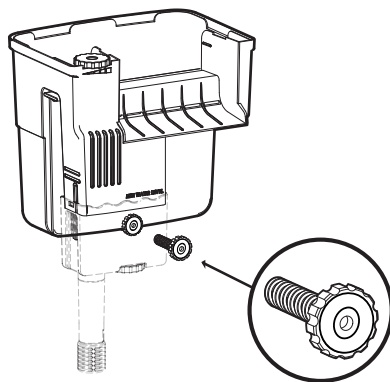
Figura 2



## MONTAGEM E INICIO DE FUNCIONAMENTO

Encaixe o mostrador de nivelamento do filtro na parte inferior da caixa do filtro para se preparar para encaixar e nivelar o filtro. (Fig.3)

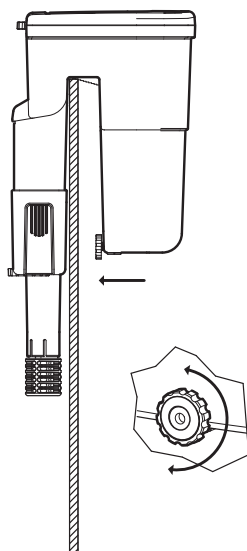
**Figura 3**



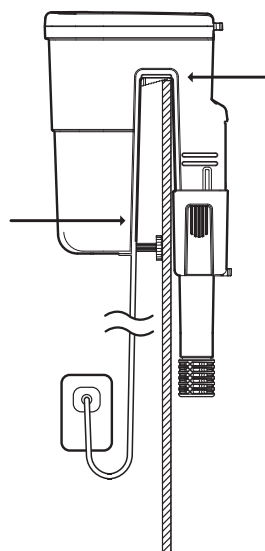
Colocar o filtro na borda do aquário ( Fig. 4-A) e ajustar o disco de nivelamento, parafusando ou desparafusando até que o filtro esteja nivelado com o aquário .

Insira o cabo da bomba nas guias, conforme mostrado (Fig. 4-B) e ligar o cabo à tomada certificando-se de formar uma malha de gotejamento, como mostrado nas instruções de segurança e na Figura 4-B .

**Figura 4-A**



**Figura 4-B**



## ENCHER O CESTO DE FILTRAÇÃO COM AS MÍDIAS

Remover todos os sacos de plástico das mídias antes de se iniciar o filtro. Todos os filtros Tidal™ foram desenvolvidos para conter qualquer tipo de mídia filtrante. Em geral, existem três tipos de filtração usadas na maioria dos aquários - mecânica, química e biológica.

A filtração mecânica inclui mídia de remoção que capturam os resíduos diretamente no filtro. A filtração química inclui mídias de filtração, que trabalham para remover quimicamente compostos dissolvidos na água. A filtração biológica proporciona a habitação para que as bactérias cresçam e quebrem resíduos orgânicos.

Todos os filtros Tidal™ incluem uma esponja para filtração mecânica e mídia biológica Seachem Matrix™ para filtração biológica. Há uma variedade de opções de filtração química disponíveis para muitas finalidades diferentes, dadas uma variedade de ambientes de aquários. O Seachem MatrixCarbon™ é a opção preferida em quase todos os aquários. MatrixCarbon™ está disponível pré-ensacado para qualquer tamanho dos filtros Tidal™.

Enxaguar a esponja e todas as mídias do filtro sob água corrente antes de colocá-las no cesto do filtro. Colocar a camada da mídia com a esponja no fundo do filtro, então colocar as mídias de filtração química, tais como MatrixCarbon™ e por último a mídia biológica Matrix™. Não remova Matrix™ da sua bolsa de malha; coloque-o no sentido de comprimento e distribua Matrix™ uniformemente antes de colocá-lo na cesta de filtração. A fim de aumentar mais rapidamente as bactérias no Matrix™, recomendamos a adição de Seachem Stability™ para o seu aquário.

A cesta interna impede o desvio de água e permite a rápida remoção e limpeza da esponja do filtro e quaisquer mídias de filtração utilizadas. Para evitar a interferência do fluxo de água adequado do filtro, não sobrecarregar o cesto de mídias filtrantes. Uma indicação disso será a ativação do alerta de manutenção ou se começar a pingar do lado direito da parede do fluxo de retorno (Fig 10, página 51).

**Figura 5: Camadas das mídias filtrantes (de baixo para cima)**





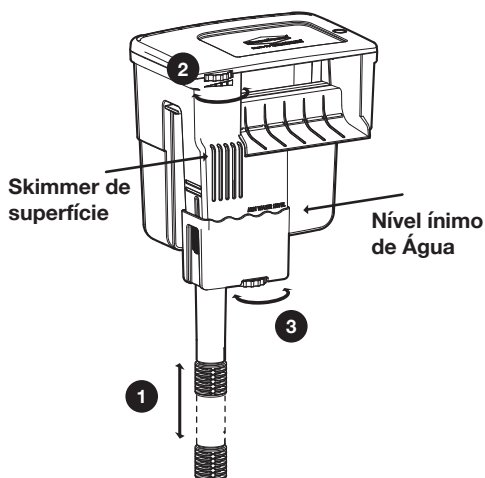
## INICIANDO O FILTRO

Após a instalação do filtro Tidal™, iniciar a montagem em um aquário cheio de água e conectar o cabo de alimentação elétrica na tomada. O filtro começará imediatamente a filtragem da água. Ajustar as três configurações possíveis de acordo com as preferências ou necessidades (Fig. 6).

1. Aumentar ou diminuir a entrada telescópica para a profundidade desejada no aquário.
2. Ajustar a quantidade total de fluxo através do filtro. Ajuste o desempenho para um volume específico de aquário, de forma a proporcionar o ambiente correto para os peixes que preferem mais ou menos o movimento da água ou oxigenação. Este recurso oferece uma redução de até 80% do consumo máximo de fluxo ao fazer pleno uso contínuo do motor do filtro. Quando os fluxos de entrada reduzidos são selecionados, a grade de refiltração permite que a água recircule através das mídias filtrantes para maximizar o desempenho de filtração através de um maior tempo de contato.
3. Ajustar a quantidade de entrada de fluxo a partir da superfície telescópica.

O nível mínimo de água no aquário não deve cair abaixo da marca “ nível de água mínimo “. Um nível mais baixo pode interromper o fluxo de água e causar danos na bomba - não permitir que a bomba funcione a seco. Não existe um nível máximo de água embora seja recomendável que o nível não exceda a altura das ranhuras do skimmer de superfície.

Figura 6



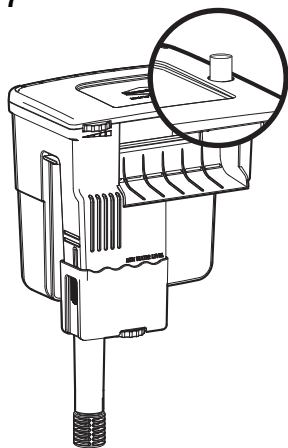
**ATENÇÃO:** Antes de qualquer manutenção no filtro Tidal™, desligue-o da tomada.

Os filtros Tidal™ são feitos para oferecer excelente função com baixa manutenção. No entanto, a manutenção regular pode ajudar muito na saúde geral e bem-estar de seu aquário. O dispositivo de alerta de manutenção oferece um excelente sinal para realizar a manutenção de rotina no filtro Tidal™. O dispositivo de alerta de manutenção indica que o fluxo não é capaz de mover-se livremente através da cesta

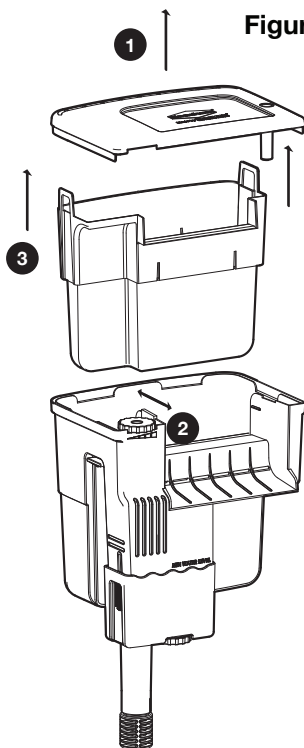
de meios filtrantes. Quando o alerta de manutenção se eleva acima da tampa do filtro de cerca de 1/2 "ou 1 cm (Fig. 7), é hora de limpar o filtro.

Para começar a limpeza do filtro, (Fig. 8) levantar a tampa (1), deslizar o bloqueio azul cesta de filtro à frente do filtro (2) e remover o cesto de mídias do filtro, puxando para cima sobre as duas alças laterais (3)

**Figura 7**



**Figura 8**



## MANUTENÇÃO

Vire a tampa (Fig. 9-A) e encaixe a cesta do filtro de mídia nas guias da tampa (1). Agora você pode levar a cesta de mídias do filtro para uma área de limpeza sem derramar ou pingar de água.

Retire a embalagem de Matrix™ mídia de filtração biológica, todos as mídias de filtração química e a esponja de filtração mecânica da parte inferior do filtro. (Fig. 9-B)

Lave a esponja da parte inferior do filtro completamente. Não use nenhum sabão ou detergente, pois podem prejudicar os habitantes do aquário. Lavar ou substituir quaisquer meios de filtração química, se necessário. Mídias de filtração projetadas especificamente podem ser substituídas para as unidades de filtro Tidal™ (Matrix™, MatrixCarbon™ e zeolite) são vendidos separadamente.

A bolsa de Matrix™ mídia de filtração biológica, contém bactérias importantes para a estabilidade do ambiente do aquário. Não permita que a mídia fique seca. As mídias podem ser enxaguadas suavemente em um recipiente com alguma da água do aquário para remover qualquer revestimento de lodo que podem acumular-se nos meios ao longo do tempo. Se a mídia Matrix™ for substituída, é aconselhável substituir não mais do que a metade de cada mídia de filtração a cada vez, de modo a preservar a cultura de bactérias que permitem um ambiente estável do aquário. Nesse momento sugerimos o uso novamente de Seachem Stability™. Lave a cesta de filtração. Remonte a cesta e todas as mídias na ordem inversa.

Figura 9-A

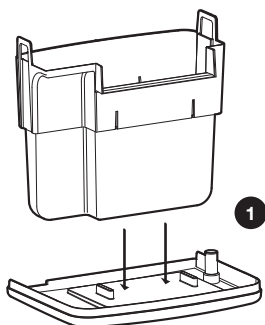
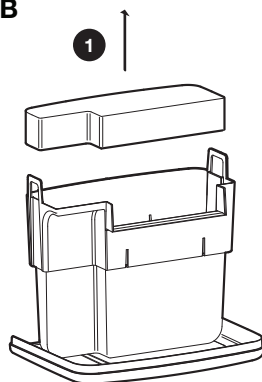


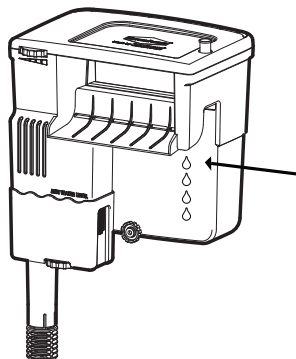
Figura 9-B



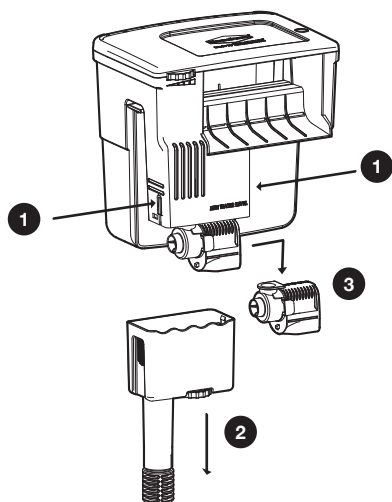
## MANUTENÇÃO

Se o filtro começar a pingar a partir do lado direito (Fig. 10) da parede de fluxo de retorno, indica que o cesto de mídias filtrantes está completamente obstruído. Água, neste caso, não está passando pelas mídias de forma correta e uma limpeza minuciosa é necessária para manter a saúde geral do aquário .

**Figura 10**

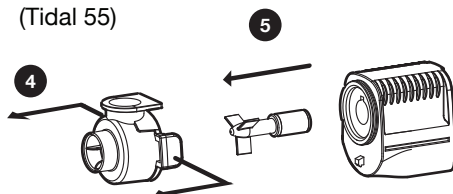


**Figura 11-A**



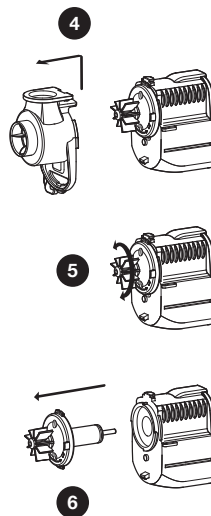
Para fazer a manutenção da bomba, proceda da seguinte forma (Fig 11) : Pressione o lado do filtro (1), puxe para baixo na caixa da bomba (2), puxe o cabo de alimentação do corpo do filtro e empurre a bomba para a direita até escutar o clique e, em seguida, puxe para baixo (3). Para os Tidal 55, puxe cuidadosamente a tampa da entrada da bomba (4, Fig 11 -B). Isto irá mostrar o impeller (5) .

**Figura 11-B**  
(Tidal 55)



Para Tidal 75 e 110, puxar para cima e para trás sobre o grampo superior da tampa do rotor (4, Fig11-C). Girar a base do rotor anti-horário para destravá-lo (5), e, em seguida, puxe-o livre de sua caixa (6).

**Figura 11-C**  
(Tidal 75 & 110)



Lave o impeller completamente para remover qualquer lodo ou sujeiras. Não use sabão ou detergente. Se desejar, uma solução diluída de água e vinagre pode ser usada para a dissolver qualquer acúmulo de crosta de cal

Após a limpeza, recoloque o impeller assegurando que gire livremente em torno do eixo e recoloque a tampa de entrada da bomba. Monte os componentes restantes na ordem inversa. Depósitos de calcário e o desgaste natural dos componentes podem causar o aumento de barulhos. No entanto, eles não afetam o bom funcionamento do filtro. Em tais casos, é aconselhável substituir o impeller para retornar para a operação silenciosa.

Seachem Laboratories, Inc.  
1000 Seachem Drive  
Madison, GA 30650, USA  
888-SEACHEM • [www.seachem.com](http://www.seachem.com)

Made in Italy by  
Sicce S.r.l.  
Via Emanuele, 115 - 36050 Pozzoleone (VI) - Italy  
+39 0444 462826 • [www.sicce.com](http://www.sicce.com)